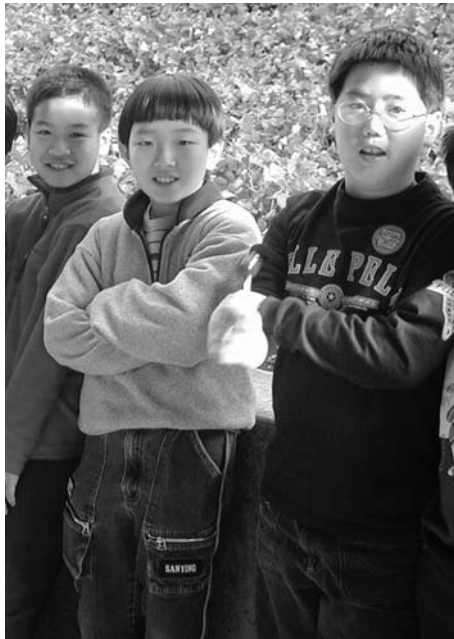


在哪里可以作乙型肝炎檢查 或接受疫苗注射？

- ◆ 請向您的醫生或診所詢問如何接受乙型肝炎檢查，以及如何使您自己、您的孩子和家人接受乙型肝炎疫苗注射。
- ◆ 如果您沒有醫生，可以打電話向您本地的公共衛生部門詢問其是否提供乙型肝炎的檢查和疫苗注射。



請保護您自己、您的孩子和家人免受乙型肝炎的威脅。三次乙型肝炎疫苗注射即可使您免受這種嚴重傳染病的威脅。

如果您需要進一步瞭解關於乙型肝炎的情況，請打電話向醫生、您本地的公共衛生部門詢問，或者打電話給Healthy Mothers, Healthy Babies（母嬰保健）：1-800-322-2588。



1-800-322-2588

Information and Referral Line

A service of
Healthy Mothers, Healthy Babies
Coalition of Washington

如需我們以其他版本
格式提供本文，請打電話：

1-800-525-0127

DOH PUB 348-046 7/98

亞裔 和 太平洋群島族裔 血統居民 乙型肝炎 須知



由於乙型肝炎在東南亞、中國和太平洋群島等地區很常見，因此亞裔及太平洋群島族裔血統的居民患乙型肝炎的風險比較大。



什麼是乙型肝炎？

乙型肝炎是一種由侵襲肝臟的病毒導致的重病。它不但會損壞肝臟，還可能導致肝癌甚至死亡。

很多感染了乙型肝炎的人並不立即發病，而且不一定知道自己已感染乙型肝炎。這樣，又可能在不知不覺中將其傳給子女或者其他家人。

嬰幼兒一旦傳染了乙型肝炎，很可能會終生受感染並在成年後患肝病。

乙型肝炎是怎樣傳染的？

乙型肝炎經帶病毒的血液或某些體液傳染。可能的傳染途徑包括：

- ◆ 在性伙伴之間傳染
- ◆ 由母親在分娩時傳染給新生嬰兒
- ◆ 共用針頭、剃刀、耳環或牙刷
- ◆ 嚼碎食物喂給嬰幼兒

乙型肝炎通常不會經下列途徑傳染：

- ◆ 打噴嚏
- ◆ 咳嗽
- ◆ 共用碗碟
- ◆ 握手
- ◆ 母乳喂養

即使母親患有乙型肝炎，用母乳喂養孩子仍然是安全的。但是如果乳頭有裂紋或者乳房有潰瘍開裂，就應該馬上停止喂養母乳。

如果您和患有乙型肝炎的人在一起生活，就應該格外小心。您應該去作乙型肝炎檢查。如果未曾獲得免疫保護，應接受三次乙型肝炎疫苗注射以便您獲得免疫力。

哪些人需要接受乙型肝炎疫苗注射？

- ◆ 如果您屬亞裔或者太平洋群島族裔血統，您和您的家人很有必要接受乙型肝炎檢查。未曾接受乙型肝炎疫苗注射的人，只要接受三次乙型肝炎疫苗注射即可獲得免疫力。
- ◆ 所有在美國出生的嬰兒都應該接受三次乙型肝炎疫苗注射。
- ◆ 如果您的孩子出生在其他國家，或者您不能肯定他（她）是否注射過乙型肝炎疫苗，應該請醫生或診所為您的孩子作檢查，以確保其獲得免疫力。

